

なら国際こどもフォーラム2025・夏

なら国際こどもフォーラムは、県内の外国にルーツを持つ子どもたちが、ともに集い、友だちの輪を広げるための集まりです。毎年、中国やブラジル、ペルー、フィリピン、韓国などのいろいろな国の子どもたちが、先生や保護者のみなさんといっしょになって、外国の遊びや文化を経験し、楽しい時間を過ごしています。

今度の夏のフォーラムは、午前は、みんなで世界の国のクイズポイントラリーと世界のあいさつスタンプラリー、午後は、世界のことばのビンゴゲームをして楽しみたいと思います。昼食は、世界の料理の立食パーティーをします。参加したい人は、学校の先生か、お母さんお父さんなど大人の人といっしょに来てください。右の申し込み用紙に、名前と、いっしょに来てくれる大人の人の名前を書いて、申し込んでください。（申し込みを忘れても、当日参加できます。）

と き 2025年 6月 15日（日）10:00～15:00

と ころ 畝傍北小学校（橿原市大久保町156）

う ち 容 世界のクイズポイントラリー！

世界のことばのビンゴゲーム！

参加方法 たんにん せんせい もう こ さんか ひ むりよう 担任の先生まで申し込んでください。参加費は無料です。

も ち 物 上ぐつ、水筒（飲み物）、など

申込締切 6月10日（火）

申込先 ならけんがいこくじんきょういくけんきゅうかい 奈良県外国人教育研究会

TEL:0742-62-5555 FAX:0742-62-5568



↑ 申し込み用 QRコード



QRコードからも、もうしこめます。
さんかしたら、おなじくの人にであえるかも。こどもには、さんかしょうがあります。

申し込み用紙

※参加したい人は、自分でこの用紙に記入して、先生にわたしてね！

申し込み先 奈良県外国人教育研究会 FAX 0742-62-5568

なまえ name			なまへの よみかた		
がっこうめい 学校名				がくねん ねんれい 学年 or 年齢	
ルーツ roots			し 知ってほしいこと (アレルギー・食事など)		
いっしょに来てくれる先生や大人の人のなまえ					

なまえ name			なまへの よみかた		
がっこうめい 学校名				がくねん ねんれい 学年 or 年齢	
ルーツ roots			し 知ってほしいこと (アレルギー・食事など)		
いっしょに来てくれる先生や大人の人のなまえ					

なまえ name			なまへの よみかた		
がっこうめい 学校名				がくねん ねんれい 学年 or 年齢	
ルーツ roots			し 知ってほしいこと (アレルギー・食事など)		
いっしょに来てくれる先生や大人の人のなまえ					

◆**ブラジルのともだちのために**(ポルトガル語)

Forum Internacional Infante Juvenil da Província de Nara

É destinado a todas as crianças e jovens de Nara que tenham nacionalidade estrangeira. É uma festa com o intuito de aumentar a roda de amigos. Todos os anos, pessoas da China, Brasil, Peru, Korea, Filipinas e outros países participam com seus pais e professores e se divertem conhecendo outras culturas diferentes e brincando com jogos de diversos países. Este evento acontece 3 vezes ao ano. Verão, outono e primavera.

◆**フィリピンのともだちのために**(タガログ語)

PANDAIGDIGANG KAPULUNGAN NG KABATAAN NG NARA

Ang Pandaigdigang Kapulungan ng Kabataan ng Nara ay naglulunsad taon-taon ng pagtitipon na naglalayong mapalawak ang pakikipagkaibigan at pagkakaisa ng mga batang dayuhan na naninirahan sa Perpektura ng Nara. Kinabibilangan ito ng mga Intsik, Braziliano, Peruviano, Pilipino, Koreano at iba pang dayuhan kabilang pa rindito a ng mga guro at mga magulang na nagnanais maipakilala sa lahat ang kanilang sariling tradisyon at kultura.

◆**ペルーやボリビアのともだちのために**(スペイン語)

FORUM INTERNACIONAL INFANTIL DE NARA

En el Forum Internacional infantil de Nara, los niños extranjeros que viven en la prefectura se reúnen para ampliar sus lazos de amistad. Todos los años se congregan niños de China, Brasil, Perú, Filipinas, Corea entre otros, quienes conjuntamente con sus profesores y/o padres se divierten realizando juegos de los diferentes países y de esta manera van conociendo otras culturas, pasando un rato agradable.

◆**アメリカやオーストラリアのともだちのために**(英語)

NARA INTERNATIONAL CHILDREN'S FORUM

Nara International Children's Forum is a meeting for the children and their parents who have foreign roots. We would like to offer an opportunity to associate with each other by cooking international food, and playing various kinds of games.

Every year a lot of foreign children join the event, including not only children from English-speaking countries but children from China, Brazil, Peru, the Philippines, Korea and many other countries. Why don't you join us? We are looking forward to meeting all of you.

◆**コリアンのともだちのために**(韓国朝鮮語)

나라국제어린이포럼

나라국제어린이포럼은 나라현에 살고있는 외국에 뿌리를 둔 어린이들이 같이 모여 새로운 친구를 만들기위한 모임입니다. 매년 중국이나 브라질, 페루, 필리핀, 한국등의 여러나라의 어린이들이 선생님이나 부모님과 함께 외국의 놀이나 문화를 경험하며 즐거운 시간을 보내고 있습니다.

◆**タイのともだちのために**(タイ語)

นาราโคะคุไซโคะโตะโมะโพระมู

นาราโคะคุไซโคะโตะโมะโพระมู หมายถึง เด็กๆที่มีรากฐานจากคุณพ่อ-แม่ที่เป็นต่างชาติจะได้มีความสัมพันธ์กับเพื่อนๆที่อยู่ในญี่ปุ่นกว้างขวางมากขึ้น ทุกๆปีจะมีประเทศจีน ปรายิล เปรู ฟิลิปปินส์ เกาหลีเป็นต้น มีความสนุกสนานมากมาย มีคุณครูคุณพ่อ-แม่ มาร่วมละเล่น และก็แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมของแต่ละชาติด้วย มีปีละ3ครั้ง มีฤดูใบไม้ผลิ ใบไม้ร่วง และฤดูหนาว ฤดูใบไม้ผลิของปีนี้ ช่วงเช้า มีเล่นเกมตอบปัญหานานาชาติและเกมรวบรวมคะแนน ช่วงบ่าย ให้ทุกคนทำของเล่นด้วยฝีมือตัวเอง อาหารเที่ยงยินรับประทานแบบบุฟเฟ่่ ถ้าสนใจที่จะไปร่วมงานนี้ให้ทางโรงเรียนคุณครู หรือคุณพ่อ-แม่ หรือต้องมีผู้ใหญ่ติดตามไปด้วย ให้กรอกใบสมัครที่เขียนไว้ข้างล่าง เขียนชื่อตัวเอง ชื่อผู้ปกครอง ถ้าลืมก็ไม่เป็นไร ใบสมัครในวันจัดงานก็ได้

◆**中国のともだちのために**(簡体字)

奈良儿童国际交流会

奈良儿童国际交流会是在县内的外国有始祖的孩子聚一堂，扩大朋友圈的一个集会。每年，中国，巴西，秘鲁，菲律宾，韩国等个国家孩子们跟老师和妈妈，爸爸们一起来参加，体验外国的游戏和文化，过一段愉快的时间。夏天，秋天，春天一年举行三次。

◆**台湾のともだちのために**(繁体字)

奈良兒童國際交流會

奈良兒童國際交流會是在縣內的外國有始祖的孩子聚一堂，擴大朋友圈的一個集會。每年，中國，巴西，秘魯，菲律賓，韓國、泰國等個國家的孩子們跟老師和媽媽，爸爸們一起來參加，體驗外國的遊戲和文化，過一段愉快的時間。夏天，秋天，春天一年舉行三次。

◆**ベトナムのともだちのために**

DIỄN ĐÀN TRẺ EM QUỐC TẾ NARA

Diễn đàn Trẻ em Quốc tế Nara hàng năm, là một sự kiện độc đáo đầy thú vị cho sinh viên quốc tế và phụ huynh, sẽ được tổ chức vào mùa xuân này để cung cấp cho trẻ em có nguồn gốc nước ngoài nhiều ý tưởng khác nhau để củng cố sự đoàn kết và hình thành tình bạn vĩnh cửu. Hàng năm rất nhiều trẻ em nước ngoài đến từ Trung Quốc, Brazil, Peru, Philippines, Hàn Quốc và các quốc gia khác tham gia sự kiện và có khoảng thời gian vui vẻ bên nhau. Tại sao bạn không tham gia cùng chúng tôi? Chúng tôi rất mong được gặp tất cả các bạn.